

Số: 1580/TCHQ-GSQL  
V/v: in bìa sản phẩm giấy vở ở  
nước ngoài

Hà Nội, ngày 16 tháng 7 năm 2006

Kính gửi: Công ty cổ phần phát triển kinh tế hỗ trợ tài năng trẻ Việt Nam.  
(Địa chỉ: Tầng 8 số 14 Trần Bình Trọng, Hà Nội)

Phúc đáp công văn số 122/CV-DV ngày 30/03/2006 của Quý công ty về  
việc nhập khẩu mặt hàng bìa giấy vở đã in sẵn ở nước ngoài, Tổng cục Hải quan  
có ý kiến như sau:

Theo quy định tại Điều 33 Nghị định số 12/2006/NĐ-CP ngày 23/01/2006  
của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật thương mại về hoạt động mua bán  
hàng hoá quốc tế và các hoạt động đại lý mua bán, gia công và qua cảng hàng  
không với nước ngoài, Thông tư số 34/1999/TT-BTM ngày 15/12/1999 của Bộ  
Thương mại hướng dẫn thi hành Quyết định số 178/1999/QĐ-TTg của Chính phủ  
về quy chế ghi nhãn hàng hoá lưu thông trong nước và hàng hoá xuất nhập khẩu  
và các văn bản hướng dẫn có liên quan khác, đối với loại hình gia công:

- Người nhận gia công trong nước có thể nhập khẩu toàn bộ hoặc một phần  
nguyên liệu cần thiết (bao gồm cả nhãn mác xuất xứ) để sản xuất sản phẩm hoàn  
chỉnh theo hợp đồng gia công đã ký kết.

- Việc ghi tên nước sản xuất trên sản phẩm gia công cho nước ngoài theo  
đề nghị của bên đặt gia công phải được quy định cụ thể trong hợp đồng gia công.

- Người đặt gia công phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về quyền sử  
dụng nhãn hiệu hàng hoá và tên gọi xuất xứ của hàng hoá.

Tuy nhiên để ngăn chặn tình trạng giả mạo xuất xứ Việt Nam và chuyển tải  
hàng hoá bất hợp pháp, việc ghi tên nước sản xuất là Việt Nam trên sản phẩm gia  
công phải tuân thủ quy định của pháp luật Việt Nam: sản phẩm gia công phải  
đảm bảo tiêu chuẩn xuất xứ Việt Nam theo quy định tại Điều 8 và 9 Nghị định số  
19/2006/NĐ-CP ngày 20/02/2006 của Chính phủ quy định chi tiết Luật Thương  
mại về xuất xứ hàng hoá.

Do vậy, nếu sản phẩm giấy vở do Công ty sản xuất theo hợp đồng gia công  
với nước ngoài đáp ứng các quy định trên đây thì Công ty được nhập khẩu  
nguyên liệu bìa đã in sẵn ở nước ngoài, trong đó có dòng chữ "made in  
Vietnam".

Tổng cục Hải quan trả lời để Công ty được biết.

KT: TỔNG CỤC TRƯỞNG  
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nơi nhận:

Như trên;  
Cục Hải quan các tỉnh, thành phố;  
Cục KTSQ, ĐTCBL;  
Lưu VT, GSQI. (2 bản).

Nguyễn Ngọc Túc